

Améliorer le potentiel mondial avec l'orientation



Nouvelles

De l' Association Internationale de l'Orientation Scolaire et Professionnelle

Numéro 71, August 2012

Editorial

Chers membres de l'AIOSP, Avec ce numéro 71 de nos Nouvelles, nous aimerions d'abord remercier Suzanne Bultheel et Beatriz Malik pour leur excellent travail en tant que responsables d'édition de 2007 à 2011. Toutes deux ont accepté d'autres responsabilités importantes au service de l'association et nous sommes convaincus qu'elles apporteront une impulsion et une contribution pour le développement et l'amélioration de l'association car elles sont aussi compétentes que profondément dévouées.



Béatriz Malik et Suzanne Bultheel

Jane et moi, nous assumerons dorénavant cette charge de responsables d'édition et nous espérons réaliser un travail qui vous donne satisfaction. S'il vous plaît, que chacun se sente libre d'adresser des propositions qui seront grandement appréciées. Nous sommes honorés de remplir cette tâche pour notre association qui est très importante dans le monde pour sa vision et aussi pour la mission que nous poursuivons : rassembler des universitaires, des professionnels et des pouvoirs publics dans le champ de l'orientation à travers le monde. Notre association est maintenant représentée sur tous les continents et offre à ses membres chaque année de plus en plus d'opportunités pour communiquer, informer, échanger et collaborer entre eux.

Les Nouvelles continueront de proposer un rendez-vous régulier avec la colonne du Président de l'AIOSP parce qu'elle est très appréciée de nos lecteurs et que c'est une reconnaissance du formidable travail que Lester a accompli en tant que Président de notre association. Notre dernière conférence en Afrique du Sud a été un succès formidable et à la hauteur du 60^{ème} anniversaire de l'association. Tous les participants ont pu mesurer

la valeur précieuse de l'association, le haut niveau des contributions et le pouvoir extraordinaire des échanges. Les célébrations ont été remplies de joie, de valeur et de sens, aussi nous remercions nos collègues d'Afrique du Sud pour leur chaleureux accueil et en particulier Avron Herr de PACE Career Centre.



Jane Goodman



Annamaria Di Fabio

Cette nouvelle année apporte un nouvel événement excitant : la conférence de Mannheim/ "Une orientation pour la justice sociale, la prospérité et un emploi durable. – Challenges pour le 21^{ème} siècle" du 3 au 6 octobre 2012. Il est facile de comprendre que le thème de la conférence est d'actualité et prouve qu'en toutes occasions, notre association s'engage à traiter des thèmes difficiles mais utiles en relation avec les éclairages des collègues du monde entier.

Nous espérons vous accueillir aussi nombreux que possible et que la conférence en Allemagne donnera un grand élan à travers le monde pour réfléchir à cette question importante à travers le monde. Rassemblons nous et trouvons de nouveaux chemins dans l'esprit de notre association, car nous savons tous, qu'ensemble nous sommes plus forts et plus créatifs. Merci de soutenir l'association et de rendre vivant l'idéal qui unit tous ceux d'entre nous qui sont impliqués dans l'orientation : améliorer le potentiel mondial avec l'orientation.

Pour commencer la nouvelle année, nous espérons que vous apprécierez ces Nouvelles et vous réjouirez de lire ces articles.

*Jane Goodman et Annamaria Di Fabio,
Responsables d'édition*

La colonne du président de l'AIOSP



Les conférences de l'AIOSP fournissent à ses membres l'opportunité d'assister à des événements internationaux de haut niveau avec des collègues du monde entier. Les récentes conférences annuelles se sont tenues dans différentes villes dans le monde : Nouvelle Zélande,

Inde, Australie et Afrique du Sud.

Il a été important d'apporter notre soutien aux conférences dans ces pays et dans le cas de l'Afrique du Sud, d'aider à améliorer le statut de l'orientation professionnelle en tant que profession émergente.

C'est le moment de revenir en Europe pour nos conférences internationales, lieu de naissance de l'AIOSP et continent qui fournit la base solide de nos adhérents. La conférence de cette année aura lieu à Mannheim, en Allemagne et l'an prochain à Montpellier en France.

L'optimisme me porte à croire qu'un des résultats de nos conférences dans ces régions du monde ces dernières années sera la présence à Mannheim et à Montpellier d'une riche diversité de participants de tous les pays qui donnera une vraie dimension internationale à ces conférences.

Lester Oakes
Président de l'AIOSP

Congrès international au Brésil - du 19 au 22 juillet 2011- Université de Sao Paulo

Le congrès international qui s'est tenu à l'université de Sao Paulo au Brésil du 19 au 22 juillet 2011 a été un succès. Ce congrès était coordonné par l'association brésilienne de l'orientation professionnelle (ABOP) et a marqué la commémoration du 3^{ème} congrès du conseil de l'Amérique latine, du 10^{ème} symposium brésilien de l'orientation professionnelle et du 1^{er} symposium de la recherche en orientation.

La participation de plus de 400 personnes et la qualité des conférences et des tables rondes de très haut niveau qui se sont déroulées, ont permis une réflexion entre les participants sur des sujets qui sont actuellement d'une importance vitale dans le champ de l'orientation.

Parmi les invités de renommée internationale, le Dr. Jean Guichard (France), le Dr. Maria Eduarda Duarte (Portugal) et le Dr. Julio González (vice-président de l'AIOSP). Dans sa conférence, le Dr. Duarte a expliqué que nous devons faire de grands efforts pour désapprendre ce que nous avons l'habitude d'apprendre de manière traditionnelle, alors, nous devons analyser nos idées afin d'en construire de nouvelles, et dans le cas de l'orientation, ce travail doit être considéré comme un processus personnel et cela suppose d'éliminer les éléments traditionnels de l'orientation. En outre, le conférencier a dit que dans le champ de l'orientation, nous devons créer de nouveaux modèles qui prennent en compte notre réalité et il a souligné que l'orientation vise à la construction de soi et exige un travail d'équipe.



Dr. Julio González et Prof. Jean Guichard

Lors de la conférence d'ouverture le 20 juillet, le conférencier, Dr. Jean Guichard (France) faisait les remarques suivantes :

- 1) L'objectif de l'orientation scolaire et professionnelle est de développer un projet de carrière, un projet de soi et donc de vie en général.
- (2) Chaque individu est entièrement responsable de la construction de sa vie et de sa carrière.
- (3) Le conseil a pour fonctions de :
 - a) développer des compétences vitales qui permettront la construction de vie. Les compétences à développer dans ce cas doivent répondre aux questions de : comment? avec qui et pourquoi? De son point de vue, cette dernière compétence n'était pas prise en compte jusqu'à présent par les conseillers.
 - b) préparer les individus à accéder à la "société liquide", décrite par Bauman et à la "société des individus", mentionnée par Norbert Elias.
 - c) développer un processus de personnalisation chez les usagers de l'orientation.

Nous recommandons la lecture du livre de psychologie de l'orientation « construire sa vie » dont il est l'auteur. d) dans le processus de l'orientation, on devrait considérer les facteurs sociaux (qui sont visibles), et les facteurs psychologiques (qui sont insaisissables).

Le Dr. Julio González a souligné quelques défis importants pour l'orientation dans les nouveaux scénarios sociaux que l'Amérique latine doit relever :

a) Redéfinition du champ professionnel et des modèles théoriques,

- b) Formation des professionnels de l'orientation,
- c) Préparation de nouvelles compétences,
- d) Consolidation de l'identité professionnelle (à travers la consolidation des politiques publiques de l'orientation)
- e) Développement de nouvelles propositions d'approches,
- f) Mise en oeuvre de plans intégrant l'orientation,
- g) Intégration des conseillers (par la consolidation du réseau des professionnels de l'orientation d'Amérique latine et des associations nationales).

Julio González

Vers la qualité et le professionnalisme dans le système d'orientation professionnelle allemand – Présentation des critères communs de qualité, un cadre de développement de la qualité et un profil de compétence pour les professionnels de l'orientation

Le projet “Processus ouvert de coordination pour le développement de la qualité” a publié ses 1ers résultats lors de la conférence “Perspectives pour une bonne orientation – développer la qualité et le professionnalisme en orientation professionnelle”, 19 janvier 2012 à Berlin

Après plus de deux ans d'un travail intensif de coopération et de coordination avec les experts, les pouvoirs publics, les scientifiques, les praticiens et les partenaires sociaux, un système de critères de qualité et d'indicateurs, un profil de compétence pour les professionnels de l'orientation, et le guide de développement de la qualité (Quality Development Framework QDF) pour les conseillers d'orientation, ont été présentés à une vaste assemblée de professionnels de l'orientation et de représentants des pouvoirs publics. Le but du projet qui était porté par une recherche de l'université d'Heidelberg sous la direction de la Professeure Christiane Schiersmann, membre de l'AIOSEP et le Forum de l'orientation national allemand et qui a été fondé par le ministère fédéral de l'éducation et de la recherche, est l'application de standards communs pour la qualité et le professionnalisme de l'orientation professionnelle en Allemagne.

L'intervenant Prof. Anthony G. Watts (UK) a placé le processus de qualité allemand dans un contexte international de développement de qualité dans l'orientation professionnelle. Les échanges lors des conférences et la haute représentativité des personnalités politiques montre une large acceptation des résultats et un besoin de rechercher des standards communs pour la qualité. D'autres questions ont porté sur les implications politiques de la mise en oeuvre des standards de qualité.

Après la validation des résultats de la conférence, la 2^{ème} phase du projet met en exergue l'application des stratégies, l'évaluation des

résultats et son impact sur la qualité. Un autre focus sera le développement des instruments d'évaluation de la compétence pour les métiers de l'orientation. Le QDF et les critères de qualité seront ensuite pilotés dans un cadre plus large.

Judith Fruebing, Forum national de l'Orientation, Education et Emploi, Allemagne



Karen Schober, présidente du Forum national de l'Orientation, Education, Emploi et vice-présidente de l'AIOSEP



Anthony G. Watts, consultant pour l'ELGPN avec les représentants des ministères et des états fédéraux

Plus d'information
en anglais :

<http://www.beratungsqualitaet.net/english/index.html>,
<http://www.elgpn.eu/elgpndb/search/frontpage/view/46>

En allemand : <http://www.beratungsqualitaet.net>

Voir aussi : Judith Fruebing. “Développer la qualité des services d'orientation – l'exemple allemand de coordination ouverte et son contexte international” in *Career Designing: Research and Counselling*, No. 1. (forthcoming)

Nouvelles d'Italie pour l'AIOSP

Récemment, la SIO (Société Italienne pour l'Orientation) – a élu un nouveau conseil d'administration. La SIO est concernée par tout ce qui a un rapport en Italie avec l'orientation scolaire et professionnelle.

La composition du nouveau conseil est la suivante :

- G. Sangiorgi, Président
- A. Costabile, Vice-Président avec la responsabilité du développement des activités du réseau
- L. Nota, Vice-Président avec la responsabilité des relations internationales. Trésorier.
- C. Cabras avec la responsabilité des branches régionales et des territoires.
- A. Moretti, secrétaire générale
- R. Moretti, avec la responsabilité du suivi des adhérents et des adhésions.
- D. Pavoncello, avec la responsabilité du site Web et de la communication.
- S. Soresi, avec la responsabilité de la recherche scientifique et de la formation.

Le conseil est aidé par :

- Le conseil d'arbitrage, P. Cieno and R. Zuffo
- Le conseil des commissaires aux comptes, S. Santilli and P. Stefanelli

Le premier objectif de la S.I.O. – qui est membre de la plus importante association internationale – est de développer dans notre pays la culture de l'orientation scolaire et professionnelle afin de permettre à ceux qui en ont besoin l'accès à des services d'orientation de qualité basés sur des principes méthodologiques actualisés et scientifiquement validés. Aussi, pour ces

raisons, il sera organisé de nombreux événements scientifiques en accord avec les 60 universités qui font partie du réseau soutenu par la S.I.O. « formation universitaire en orientation scolaire et professionnelle » qui a déjà créé deux diplômes inter-universitaires avec l'objectif de



promouvoir la formation initiale et continue des conseillers d'orientation.

En plus d'être fortement active en direction des adhérents, la S.I.O. est présentement très engagée dans la certification des compétences.

A un moment où d'improbables

publications privées sans garanties scientifiques ne cessent d'apparaître sur le marché, la S.I.O. croit qu'il est devenu incontournable d'agir pour sauvegarder les intérêts des clients, des usagers et des praticiens eux-mêmes.

La Société a décidé d'offrir sur une base de volontariat, initialement pour les membres, sa propre certification en orientation. Celle-ci est basée sur des références sérieusement discutées et qui sont actualisées sous tous les aspects. Il s'agit d'un engagement de grande envergure en vérité, que la S.I.O. considère comme absolument essentiel afin de maintenir et de développer un haut niveau scientifique et professionnel dans le champ de l'orientation. C'est particulièrement important de nos jours à la lumière de nos difficultés économiques, qui vont inévitablement avoir un fort impact sur les choix et le développement des personnes.

Prof. Giorgio Sangiorgi

Le réseau Erasmus NICE

publie un manuel sur le développement des programmes d'orientation

Le réseau pour l'innovation en orientation scolaire et professionnelle en Europe (Erasmus NICE Network) travaille actuellement sur un manuel pour le développement des programmes d'orientation

A travers le "Manuel pour l'ajustement du niveau des programmes en orientation scolaire et professionnelle", le réseau Erasmus NICE cherche à atteindre plusieurs objectifs. D'un côté, le manuel procurera un outil pour la mise en place de nouveaux programmes, de l'autre, il

fera la promotion de programmes dont la maturité est avérée en termes de qualité d'organisation, de contenu des méthodes d'apprentissage et d'enseignement. Par l'amélioration de l'enseignement supérieur en orientation scolaire et professionnelle, le manuel contribuera à concrétiser la vision d'une haute qualité d'existence de l'orientation scolaire et professionnelle tout au long de la vie en Europe. Le réseau NICE implique 40 institutions universitaires qui chacune d'entre elles offre des

cursus de formation diplômants ou qui conduisent des recherches dans le champ de l'orientation scolaire et professionnelle. Depuis 2009 le réseau qui est coordonné par l'université d'Heidelberg a été financé par la commission européenne.

Le manuel sera publié à l'automne 2012 et existera sous la forme papier et en téléchargement sur la page web du réseau Erasmus NICE : www.nice-network.eu.

Johannes W. Katsarov

CONFERENCES A VENIR

“Orientation pour la justice sociale, la prospérité, et un développement raisonné – Défis pour le 21^{ème} siècle” Mannheim/Allemagne; 2du 3 au 6 octobre 2012

Hébergé par l'université des études du travail appliqué (HdBA), en coopération avec l'Association Internationale d'Orientation Scolaire et Professionnelle (AIOSP) et forum national d'orientation allemand (*nfb*);

Avec le généreux financement du ministère fédéral de l'éducation et des sciences (BMBF) et de l'agence fédérale de l'emploi (Bundesagentur für Arbeit).

La préparation de la conférence s'est bien déroulée. – Il y aura plus de 150 présentations et posters dans de nombreux ateliers présentant le rôle de l'orientation à la lumière de la justice sociale, de la prospérité, et des possibilités d'emploi. Des conférenciers excellents et bien connus garantiront le niveau scientifique élevé de la conférence.

Le Professeur Jutta Allmendinger PhD (Président du centre de recherches sociales, Berlin/Allemagne ; Université Humboldt Berlin)

- La Professeur Nancy Arthur (Université de Calgary/Canada)
- Le Professeur Ronald G. Sultana PhD. (Université de Malte; Directeur de l'EMCER/Malte)
- Le Professeur Joachim Möller (Directeur de l'Institut de recherché sur l'emploi, Nürnberg/Allemagne; Université de Regensburg).

Les huit champs thématiques de la conférence sont :

- L'orientation dans un monde globalisé
- L'orientation pour le développement des compétences, le fonctionnement du marché du travail et l'intégration sociale
- La diffusion des compétences de gestion de carrière, les nouveaux services tous-âges et les notions de diversité

- Les théories pour une meilleure pratique : Les nouvelles approches scientifiques et recherches en orientation
- Les technologies modernes pour de futurs services d'orientation intégrés.
- La qualité du développement de l'orientation; compétences, qualifications, Comportement éthique des professionnels de l'orientation.
- L'immesurable : résultats et impact des interventions en orientation – “Prouver que ça fonctionne”
- Les politiques pour un système d'orientation cohérent et transparent ; défis nationaux et internationaux.

L'appel à interventions est terminé. L'inscription est prolongé jusqu'au 15 septembre 2012:

<https://www.iaevg-conference-2012-mannheim.com/registration/online-registration-form/>;

La période de préinscription se termine le 30 avril 2012. Noter, s'il vous plait, que le nombre de participants est limité à 500 personnes.

En plus de l'ambitieux programme scientifique, il y aura des visites d'études concernant divers domaines de pratiques. Vous pouvez participer au 40^{ème} anniversaire du **programme d'études de Mannheim** pour les conseillers d'orientation et bien sûr le repas de gala **avec la remise du prix du meilleur poster.**

La ville de Mannheim est proche de l'aéroport international de **Frankfort** (à 30 minutes par train) et située seulement à quelques kilomètres de **Heidelberg** avec son château mondialement connu avec le centre historique de la vieille ville. Des excursions dans le vignoble proche et d'autres lieux touristiques pourront être réservés à l'avance sur le site.

Pour plus d'informations : <https://www.iaevg-conference-2012-mannheim.com/>

En 2013 la conférence de l'AIOSP à Montpellier L'orientation : un droit de l'homme ou un droit du citoyen ?

Entre l'aide à l'individu posé comme premier - principe fondamental de la Déclaration des Droits de l'Homme - et la formation du sujet social, comment se situent les pratiques et les politiques de l'orientation ?

Tandis que le repli sur la sphère privée et les difficultés de socialisation se développent, la primauté du collectif sur l'individuel s'affaiblit. Comment, dans ce contexte, préserver le vivre ensemble ? Comment faire société ? Les réponses à cette question ont historiquement alterné entre deux pôles : celui de la négation de l'individu, c'est-à-dire le totalitarisme et celui du libre marché et du contrat privé, c'est-à-dire le libéralisme. La société libérale repose sur sa capacité à se dégager des régulations étatiques au risque de constituer une société des « ego », simple juxtaposition d'individus arc-boutés sur leurs droits.

Comment le conseil en orientation peut-il contribuer à restaurer la dimension sociale et, pourquoi pas, citoyenne de l'individu ?



La conférence 2013 de l'AIOSP se tiendra dans le sud de la France du 24 au 27 septembre.

Plus d'informations dans les prochaines publications.

RESSOURCES

Actes de la conférence internationale du Cap 2011

Les actes de la conférence internationale du Cap de l'an dernier sont maintenant prêts à être téléchargés.

La publication de ces actes a été rendu possible par l'aimable soutien des services de fabrication et de services de la SETA (merSETA). Les actes de la conférence peuvent être trouvés sur le site

de l'association sud-africaine d'orientation : (www.sacda.org.za)

Ou par simple click sur le lien : http://www.sacda.org.za/sacda/Welcome_files/JournalIAEVG2.pdf

Avron Herr, Président de l'association sud-africaine d'orientation (SACDA)

CONTACTS:

Administration de l'AIOSP, Ottawa: membership@iaevg.org

Trésorier de l'AIOSP: Michel Turcotte : Turcotte.michel@gmail.com

Secrétaire générale de l'AIOSP : Suzanne Bultheel : suzanne.bultheel@gmail.com

Site web: www.iaevg.org

IAEVG NEWSLETTER

Rédactrices en chef : Jane Goodman, USA, goodman@oakland.edu Annamaria Di Fabio, Italy adifabio@psico.unifi.it

Traducteurs :

Français: Jean-Luc Brun jeanlucbrun@wanadoo.fr Hélène Gervais helene.gervais206@orange.fr

Allemand: Regina Korte, regina.korte@arbeitsagentur.de Helga Schröder, info@consilea.de Bernd-joachim Ertelt bernd-joachim.ertelt@arbeitsagentur.de prof.ertelt@gmx.net

Espagnol: Julio González, Venezuela, juliogonzalez47@gmail.com

Italien: Annamaria Di Fabio, Italy, adifabio@psico.unifi.it

Portuguais: Alexandra Araújo, alexandra.araujom@gmail.com

Correction en anglais : Lester Oakes, IAEVG President, New Zealand, oakes@paradise.net.nz

Nous apprécions leurs contributions pour que les Nouvelles soient accessibles dans toutes ces langues